



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 4 juillet 2022 – 19 h 30 – July 4th, 2022 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre chaîne Youtube.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our Youtube Channel.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

1.2 Présentation des organismes communautaires – Théâtre Village Hudson / Presentation by community organizations – Hudson Village Theatre

2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment

3.1 Octroi de contrats – Prêt de personnel et ressource à distance / Awarding of contract – loan of personnel and remote resource

3.2 141 Bellevue – Mandat d'inspection et d'évaluation - Construction inachevée / 141 Bellevue - Inspection and Evaluation Mandate - Unfinished Construction

3.3 514 Main - PIIA Nouvelle construction - Programme préliminaire de réutilisation du sol / 514 Main - SPAIP New construction - Preliminary program for the utilization of the vacated land

3.4 688 Main – PIIA Rénovation majeure / SPAIP Major renovation

3.5 78 Hazelwood – PIIA Rénovation majeure / SPAIP Major renovation

3.6 382 Main – PIIA Rénovation majeure / SPAIP Major renovation

3.7 33 Wharf – PIIA Rénovation majeure / SPAIP Major renovation

3.8 82 Cedar – PIIA Rénovation majeure / SPAIP Major renovation

3.9 Octroi de contrat à Habitat Nature - Planification axée sur le développement durable du territoire / Awarding of contract to Habitat Nature - Planning for sustainable development of the territory

3.10 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – mai 2022 / Tabling of a monthly report for permits issued – May 2022

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – juin 2022 / Approval of disbursements - June 2022

4.2 Affectation du fonds de roulement au paiement de la rétrocaveuse identifiée JD401 / Allocation of working capital to pay for the backhoe identified as JD401

4.3 Dépôt – État du trésorier des comptes en souffrance pour défaut de paiement de taxes / Tabling – Treasurer's statement of delinquent accounts for non-payment of taxes

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Délégation de pouvoirs d'inspection dans le cadre du RCI 2022-96 de la Communauté métropolitaine de Montréal / Delegation of powers for inspection under the RCI 2022-96 of the Communauté métropolitaine de Montréal

5.2 Modification à la résolution R2022-04-109 – contribution financière au Centre Créatif Hudson / Amendment to resolution R2022-04-109 – Financial support to Hudson Creative Hub

5.3 Amendement à l'entente de services aux sinistrés avec la Croix-Rouge (ENT-2019- 12) / Amendment to the disaster victims' service agreement with the Red Cross

5.4 Dépôt d'un procès-verbal de correction de la résolution R2022-03-84 / Tabling of minutes of correction for resolution R2022-03-84

6. Ressources Humaines / Human Resources

6.1 Embauche au service de l'urbanisme – technicien en Environnement, fonction 601 / Hiring for Urban Planning Department – Environment Technician, function 601

6.2 Embauche au service des travaux publics – journalier à l'entretien, fonction 207 / Hiring for Public Works – Maintenance Journeyman, function 207

6.3 Adjointe administrative au service incendie - Permanence du poste / Administrative Assistant for the Fire Department - Permanent position



7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

8. Travaux publics / Public Works

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Avis de motion et dépôt du projet - Règlement 756-2022 décrétant une dépense de 150,000.00 \$ et un emprunt de 150,000.00 \$ pour le remplacement de la membrane à la station d'épuration des eaux usées de Whitlock West / *Notice of Motion and tabling of the draft – By-Law 756-2022 to provide for a loan in the amount of \$150,000.00 and an expenditure of \$150,000.00 for the replacement of the membrane at the Whitlock West waste water treatment plant*
- 10.2 Avis de motion et dépôt du projet - Règlement d'emprunt 755-2022 de 1,893,400.00 \$ autorisant des travaux de réfection de la rue Main, de Quarry Point à Bellevue / *Notice of motion and tabling of the draft – Loan By-Law 755-2022 authorizing a loan of \$1,893,400.00 for work improvement of Main Road, from Quarry Point to Bellevue*

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

Projet / Proposed